

中西區區議會撥款的使用情況及 備悉上屆區議會通過的撥款

目的

本文件旨在向各議員簡報運用區議會撥款舉行社區參與計劃的情況(截至二〇一九年十二月三十一日)，並備悉上屆區議會通過的撥款申請。

背景

2. 政府財政預算總目第 63 條分目第 215 項下通過的撥款，可供區議會舉行社區參與計劃，計劃包括區內的文化、康樂和體育推廣活動，以及舉辦展覽和調查。所使用的撥款必須使在區內居住、工作或就讀的人士直接受惠，並屬於一次過的性質。

有關已批出撥款的活動事宜

3. 根據總署指引，第五屆中西區區議會可審批及通過已於會期內展開相關工作，而在第六屆區議會任期首三個月內進行的活動。截至二〇一九年十二月十六日，第五屆中西區區議會已審批二十個在新一屆區議會任期首三個月內推行，亦已於第五屆會期內展開相關工作的活動。這二十個計劃涉及撥款共 1,130,375 元，詳情請參閱附件一，以供備悉。

區議會換屆之特別撥款安排

4. 二〇一九/二〇財政年度中西區區議會獲民政事務總署撥款 19,440,000 元，當中須預留不少於 3,530,000 元推廣中西區區內的藝術文化活動。根據民政事務總署的指引，各區區議會在二〇一九/二〇年度內批准的社區參與計劃的撥款上限應為獲分配的撥款的 125%。上屆中西區區議會為減少承付至下一財政年度的負擔，通過超批撥款不多於 120%，故二〇一九/二〇年度中西區區議會就社區參與計劃的可批撥款額為 23,328,000 元。

5. 由於二〇一九年是上屆區議會任期最後一年，根據民政事務總署規定，區議會應預留本年度撥款的 5%至 10%供新一屆區議會在二〇二〇年一月一日至三月三十一日首三個月舉行區議會提出的活動之用。故此，財務委員會在二〇一九年四月十一日的第七次會議上通過以下原則處理區議會

撥款：

- (i) 通過撥款預算總額 22,161,600 元(即\$19,440,000*120%*95%)，作為二〇一九年四月一日至十二月三十一日進行社區參與計劃，詳情見第 5 段。
- (ii) 餘下的 1,166,400 元撥款(即\$19,440,000*120%*5%)，將由第六屆中西區區議會審批，以推行在二〇二〇年一月一日至三月三十一日區議會提出的活動。

6. 在二〇一九年四月十一日的財務委員會第七次會議上，委員會通過本財政年度由二〇一九年四月一日至十二月三十一日的撥款預算。有關最新的財政狀況及其他詳情，請參閱附件二及三。

第六屆區議會於二〇二〇年三月三十一日前可動用撥款

7. 截至二〇一九年十二月十六日，第五屆區議會在撥款預算的 22,161,600 元中有 644,433.70 元 尚未批撥，加上已預留予二〇二〇年新一屆區議會的撥款 1,166,400 元 (見上文第(5)(ii)段)，預計於二〇二〇年三月三十一日前可動用的總撥款額為 1,810,833.70 元。請議員考慮有關撥款額的分配安排¹。

文件提交

8. 本文件將提交二〇二〇年一月二日舉行的第一次區議會會議審議。

中西區區議會秘書處

二〇一九年十二月

¹ 根據《運用區議會撥款守則》，區議會撥款的涵蓋範圍包括下列項目和活動：

- (1) 在地區設施舉行的項目和活動
- (2) 與不同界別和非政府機構合辦的項目，包括可能需要跨年度承擔開支的項目
- (3) 地區康樂及體育活動
- (4) 地區文娛活動
- (5) 加強地區公共圖書館服務的項目和活動
- (6) 地區綠化活動
- (7) 加強公共衛生和疾病預防工作的項目
- (8) 促進文化共融、相互尊重，以及推廣義務工作精神的項目
- (9) 支持地區保育的活動
- (10) 建立社會資本以及促進助人自助的活動
- (11) 提高公眾對地區行政計劃的認識的活動
- (12) 推廣社區建設、促進社會和諧以及鼓勵市民參與社區事務的活動

有關第五屆中西區區議會會期內通過及展開籌備活動，並在應屆區議會任期首三個月內進行的活動列表(截至2019年12月16日)

序號	活動編號	申請機構	活動名稱	進行日期	活動獲批撥款
1	190040	香港交通安全會	中西區長者制服隊伍-義工服務及活動巡禮 2019	17/01/2020	HK\$24,800
2	190099	英皇書院同學會小學第二校	萬眾一心顯愛心	01/01/2020	HK\$5,750
3	190106	香港基督教女青年會中西區及離島青年外展 社會工作隊	2020年香港花卉展覽「綠化推廣攤位」	01/03/2020	HK\$30,000
4	190110	中西區防火委員會	中西區防火設計及親子競技比賽之中西區防火設計比賽、中西區火親子競技比賽	12/01/2020	HK\$96,600
5	190112	中西區防火委員會	中西區防火親子嘉年華	12/01/2020	HK\$94,920
6	190116	中西區撲滅罪行委員會	2019-20 年度中西區滅罪嘉年華	12/01/2020	HK\$80,800
7	190139	中華文化藝術發展研究會	中西區戲曲文化共欣賞	02/02/2020	HK\$20,000
8	190143	星期六爵士大樂園	BIG BAND JAZZ ACADEMY 大樂隊爵士樂研習系列	18/02/2020	HK\$18,725
9	190146	文化康樂及社會事務委員會	「文化落區2019-20系列」之致群劇社：傑出華人系列「小孩心中的傑出華人」	01/02/2020	HK\$90,740
10	190170	第十三屆中西區區節統籌委員會	「耆」「影」放送	01/02/2020	HK\$51,000
11	190173	中西區區議會事務工作小組	戶曉名劇喜迎春 2020	17/01/2020	HK\$250,000
12	190174	中西區區議會事務工作小組	印製中西區區議會利是封 2020	01/01/2020	HK\$18,000
13	190178	文化康樂及社會事務委員會	文化落區:欣賞傳統故事·推廣中華文化—說書巡演《廉頗藺相如列傳》中的「智」和「勇」	01/01/2020	HK\$100,260
14	190179	食物環境衛生及工務委員會	歲晚清潔大行動 2020	01/01/2020	HK\$100,620
15	190181	中環及半山分區委員會	親親長者日	01/01/2020	HK\$56,000
16	190190	香港公教婚姻輔導會恩悅綜合家庭服務中心	玩轉海洋公園	22/02/2020	HK\$9,320
17	190194	中西區文化藝術協會	繽紛樂韻賀新年音樂會	01/01/2020	HK\$15,520
18	190195	中西區文化藝術協會	相約大會堂	07/01/2020	HK\$25,000
19	190098	中西區關注樓宇管理工作小組	中西區大廈管理進階證書課程	01/02/2020	HK\$21,110
20	190204	明愛堅道社區中心	《眾樂學 - 基層學童課後功課輔導班》	01/01/2020	HK\$21,210
				合共	HK\$1,130,375

2019/20年度中西區區議會撥款財政報告
根據總目第63條分目第215條
(截至2019年12月16日)

	撥款分配預算 (元)	已獲通過撥款 (元)	尚未批撥款項 (元)
A. 民政事務總署撥款	19,440,000.00		
B. 區議會可批撥款 (註1)	23,328,000.00		
2019年4月1日至12月31日			
區議會可批撥款:			
一) 康樂及文化事務署	7,198,636.00	7,198,636.00	-
二) 特別活動統籌組織	897,760.00	503,588.00	394,172.00
(三) 地區研究/諮詢計劃	512,500.00	512,500.00	-
(四) 區議會及屬下委員會及工作小組	8,107,156.00	8,088,486.00	18,670.00
(五) 地區團體	3,602,195.90	3,370,604.20	231,591.70
(七) 承付自2018/19年度款項	2,652,621.10	2,652,621.10	-
(八) 預計將結轉至2020/21年度款項	(809,269.00)	(809,269.00)	-
	<hr/>		
C. 2019年4月1日至12月31日 區議會已批撥款小計:	22,161,600.00	21,517,166.30	644,433.70
<hr/>			
2020年1月1日至3月31日區議會可批撥款:			
一) 2019年4月1日至12月16日區議會尚未批撥款額			644,433.70
二) 預留予2020年新一屆區議會的撥款 (5%)			1,166,400.00
D. 2020年1月1日至3月31日 區議會可批撥款:			1,810,833.70
<hr/> <hr/>			

註1 中西區區議會把2019/20年度的超批比例訂為120%，所以本屆區議會可批撥款為 \$ 23,328,000 (即19,440,000*120%)

2019/20年度中西區區議會

社區參與計劃撥款分配！

(有關數字為調撥後版本)

民政事務總署撥款額：\$19,440,000

本財政年度區議會可批撥款額：\$23,328,000 (\$19,440,000*120%)

	2019/20 (Q1-Q3) 撥款分配 (\$)	2019/20 (Q1-Q3) 已獲通過撥款 (\$)	2019/20 (Q1-Q3) 剩餘撥款 (\$)
(一) 康樂及文化事務署			
1 中西區康樂體育活動計劃	6,693,893.00	6,693,893.00	-
2 中西區公共圖書館推廣活動計劃	74,743.00	74,743.00	-
3 中西區免費地區文娛節目	430,000.00	430,000.00	-
	7,198,636.00	7,198,636.00	-
(二) 特別活動統籌組織			
4 中西區第七屆全港運動會籌備工作小組	-	-	-
5 中西區區節統籌委員會	595,126.00	200,954.00	394,172.00
6 就籌備區節活動增聘一名行政助理	302,634.00	302,634.00	-
7 區內新服務計劃	-	-	-
	897,760.00	503,588.00	394,172.00
(三) 地區研究/諮詢計劃			
8 交通研究	112,500.00	112,500.00	-
9 其他地區研究計劃	400,000.00	400,000.00	-
	512,500.00	512,500.00	-
(四) 區議會及屬下委員會及工作小組			
中西區區議會事務工作小組			
10 區議會宣傳活動及推廣中西區旅遊事務	400,000.00	383,300.00	16,700.00
11 國慶活動	450,554.00	450,554.00	-
12 除夕活動/懷舊金曲活動	572,270.00	572,270.00	-
13 招聘活動	147,000.00	147,000.00	-
15 印製中西區區議會工作報告	90,000.00	90,000.00	-
16 中西區戶外學習之旅	300,000.00	300,000.00	-
17 聘請專責人員	2,495,052.00	2,495,052.00	-
18 戶曉名劇	250,000.00	250,000.00	-
中西區區議會事務工作小組小計:	4,704,876.00	4,688,176.00	16,700.00
	-	-	-
19 中西區健康城市督導委員會	495,730.00	493,900.00	1,830.00
20 中西區關注樓宇管理工作小組	88,110.00	88,110.00	-

關注中區警署古蹟群及前荷李活道警察宿舍發展			
21 工作小組	53,400.00	53,400.00	-
22 中西區海濱工作小組	100,000.00	100,000.00	-
23 中西區往返半山扶手電梯工作小組	46,725.00	46,725.00	
文化康樂及社會事務委員會			
24 供其他地區團體申請(公民教育活動)(註一)	35,750.00	35,750.00	-
25 供其他地區團體申請(藝術文化活動)(註二)	232,725.00	232,725.00	-
26 文化落區(註三)	388,920.00	388,920.00	-
27 長者服務工作小組	525,100.00	524,960.00	140.00
28 2019/2020年度中西區綵燈賀佳節	700,000.00	700,000.00	-
文化康樂及社會事務委員會小計:	1,882,495.00	1,882,355.00	140.00
食物環境衛生及工務委員會			
29 防蚊及歲晚清潔活動	140,620.00	140,620.00	
30 中西區環境改善及綠化美化工作小組(註四)	101,800.00	101,800.00	-
31 關注中西區街市發展工作小組	53,400.00	53,400.00	
食物環境衛生及工務委員會小計:	295,820.00	295,820.00	-
地區設施管理委員會			
32 節日燈飾	440,000.00	440,000.00	
地區設施管理委員會小計:	440,000.00	440,000.00	-
33 交通及運輸委員會	-	-	-
	8,107,156.00	8,088,486.00	18,670.00
	2019/20 (Q1-Q3) 撥款分配 (\$)	2019/20 (Q1-Q3) 已獲通過撥款 (\$)	2019/20 (Q1-Q3) 剩餘撥款 (\$)
(五) 地區團體			
34 中環及半山分區委員會	100,000.00	56,000.00	44,000.00
35 上環及西營盤分區委員會	100,000.00	0.00	100,000.00
36 堅尼地城及石塘咀分區委員會	100,000.00	100,000.00	-
37 中西區康樂體育會	373,800.00	373,800.00	-
39 中西區青年活動委員會	106,800.00	80,000.00	26,800
40 中西區校長聯會	42,275.00	8,090.00	34,185
41 中西區防火委員會	220,720.00	220,720.00	-
42 中西區撲滅罪行委員會	195,800.00	195,800.00	-
43 中西區推廣使用資訊科技委員會	369,350.00	369,350.00	-
44 中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會	103,240.00	101,090.00	2,150.00
45 中西區交通安全運動議會	114,365.00	114,300.00	65.00
46 中西區文化藝術協會	267,000.00	267,000.00	-
47 中西區文化藝術協會(文化藝術節)	-	-	-
小計:	2,093,350.00	1,886,150.00	207,200.00

	2019/20 (Q1-Q3) 撥款分配 (\$)	2019/20 (Q1-Q3) 已獲通過撥款 (\$)	2019/20 (Q1-Q3) 剩餘撥款 (\$)
48 供其他地區團體申請 (經財務委員會審批)(註五)	1,508,845.90	1,484,454.20	24,391.70
小計合共：	20,318,247.90	19,673,814.20	644,433.70
承付自2018/19年度款項：	2,652,621.10	2,652,621.10	-
(註六) 預計將結轉至2020/21年度款項：	-	809,269.00	
預留予2019/20年度(Q4)款項：			1,166,400.00
總計	22,161,600.00		1,810,833.70

註一 條目24-供其他地區團體申請(公民教育活動)

文化康樂及社會事務委員會於2019年7月25日第9次會議中通過以下決定：

此條目之剩餘撥款\$57,700調撥予條目48-供其他地區團體申請

因此，此條目之原撥款為\$93,450, 調撥後為\$35,750

註二 條目25-供其他地區團體申請(藝術文化活動)

文化康樂及社會事務委員會於2019年6月13日第8次會議中通過以下決定：

此條目之剩餘撥款\$47,625調撥予條目26-文化落區

因此，此條目之原撥款為\$280,350, 調撥後為\$232,725

註三 條目26-文化落區

1. 文化康樂及社會事務委員會於2019年6月13日第8次會議中通過以下決定：

條目25-供其他地區團體申請(藝術文化活動)之剩餘撥款\$47,625調撥予此條目

2. 文化康樂及社會事務委員會於2019年7月25日第9次會議中通過以下決定：

此條目之剩餘撥款\$200,715調撥予條目48-供其他地區團體申請

因此，此條目之原撥款為\$542,010, 調撥後為\$388,920 (= \$542,010 + \$47,625 - \$200,715)

註四 條目30-中西區環境改善及綠化美化工作小組

中西區環境改善及綠化美化工作小組於2019年7月16日第3次會議中通過以下決定：

此條目之剩餘撥款\$38,820調撥予條目48-供其他地區團體申請

因此，此條目之原撥款為\$140,620, 調撥後為\$101,800

註五 條目48-供其他地區團體申請

財務委員會於2019年8月1日第9次會議中通過及確認以下決定：

部份條目之剩餘撥款調撥予此條目，包括：(i)供其他地區團體申請(公民教育活動):\$57,700,

(ii)文化落區:\$200,715,及(iii)中西區環境改善及綠化美化工作小組: \$38,820 (見註一, 註三及註四)

因此，此條目之原撥款為\$1,211,610.9, 調撥後為\$1,508,845.9

註六 預計將結轉至2020/21年度款項

包括在2020年3月份康文署活動的支出共\$385,552

及區議會聘請專責人員的2020年3月份開支共\$423,717